

**MEMÒRIA**  
*RAPPORT ANNUEL*  
*D'ACTIVITÉ* | **2021**



HOSPITAL DE Cerdanya / HÔPITAL DE Cerdagne  
AECT - Agrupació Europea de Cooperació Territorial / GECT - Groupement Européen de Coopération Territoriale

## **AECT-HC 2021** *GECT-HC 2021*

### **Presentació** *Présentation*

- **Carta de la direcció general**  
*Mot de la direction générale*
- **Governança i direcció**  
*Gouvernance et direction*
- **Fets destacats**  
*Événements marquants*
- **Població de referència**  
*Population de référence*

## **Activitat 2021** *Activité 2021*

### **Activitat assistencial** *Activité de soins*

- **Activitat COVID**  
*Activité COVID*
- **Resum de l'activitat assistencial 2021**  
*Récapitulatif Activité médicale 2021*
- **Hospitalització: altes per servei**  
*Hospitalisation : sorties par service*
- **Activitat quirúrgica. Cirurgies per tipus**  
*Activité chirurgicale. Type de chirurgie*
- **Hospital de dia i Hemodiàlisi**  
*Hôpital de jour et Hémodialyse*
- **Consultes externes**  
*Consultations externes*
- **Urgències**  
*Urgences*
- **SEM / SAMU 66**  
*SEM / SAMU 66*
- **Activitat helisuperfície**  
*Transferts héliportés*
- **Diagnòstic per imatge**  
*Imagerie médicale*
- **Farmàcia**  
*Pharmacie*
- **Laboratori**  
*Laboratoire*

### **Serveis de suport** *Activité de soins Services de support*

- **Unitat d'Atenció a l'Usuari**  
*Relations avec les usagers*

## **Recursos i indicadors 2021** *Ressources et indicateurs 2021*

### **Recursos humans** *Ressources humaines*

- **Els treballadors de l'Hospital de Cerdanya**  
*Les salariés de l'Hôpital de Cerdagne*
- **Distribució de la plantilla**  
*Distribution des effectifs*

### **Recursos econòmics** *Ressources économiques*

- **Resultat**  
*Résultat*

### **Indicadors** *Indicateurs*

- **Indicadors assistencials**  
*Indicateurs d'activité*
- **Seguretat dels pacients**  
*Sécurité du patient*
- **Promoció de la Salut**  
*Promotion de la Santé*

## **Formació i docència 2021** *Formation et enseignement 2021*

- **Formació rebuda pel personal**  
*Formation reçue par le personnel*
- **Docència impartida pel personal**  
*Formation donnée par le personnel*
- **Alumnes en pràctiques**  
*Stagiaires*



**AECT-HC 2021**  
*GECT-HC 2021*

## Carta de la direcció general

### *Mot de la direction générale*

L'any 2021 ha estat marcat per les conseqüències de la pandèmia vinculada al COVID 19 i l'aparició de noves variants.

Tanmateix, un millor coneixement de la malaltia i la implantació d'una vacunació progressiva de la població han permès mitigar els efectes d'aquesta pandèmia.

Tot i que l'activitat en nombre de pacients atesos a urgències o a l'hospital va ser superior a l'any anterior, la complexitat i la gravetat dels casos van disminuir al llarg del període. Hem d'elogiar l'esforç i la implicació dels professionals de l'hospital que han permès una represa gradual de l'activitat habitual, mantenint una atenció específica.

Des del punt de vista econòmic, l'impacte de la pandèmia i les mesures d'augment salarial han quedat totalment compensats per les dues administracions sanitàries, ARS Occitanie i Servei Català de la Salut, la qual cosa ha permès de mantenir un equilibri pressupostari.

S'han dut a terme diverses accions per millorar l'obertura de l'hospital als pacients i professionals francesos, com ara l'establiment d'una oficina francesa d'atenció als usuaris i la traducció d'informes.

Finalment, s'ha iniciat el treball relatiu al Projecte Territorial Transfronterer de Salut i hauria de quedar enllestit a finals del primer semestre de 2022. Aquest marc estratègic, unit a un nou model de finançament vinculat, en part, a l'activitat, hauria de permetre aclarir les perspectives d'evolució a mig termini de l'Hospital de la Cerdanya.

**Vincent Rouvet  
Xavier Conill**

*L'année 2021 a encore été marquée par les conséquences de la pandémie liée à la COVID 19 et à l'apparition de nouveaux variants.*

*Toutefois, une meilleure connaissance de la maladie, et la mise en œuvre d'une vaccination progressive de la population, ont permis d'atténuer les effets de cette pandémie.*

*Bien que l'activité du nombre de patients traités aux urgences ou à l'hôpital ait été plus élevée que l'année précédente, la complexité et la gravité des cas ont diminué tout au long de la période. Il faut saluer l'effort et l'implication des professionnels de l'hôpital qui ont permis une reprise progressive de l'activité habituelle, tout en maintenant une prise en charge dédiée.*

*Sur le plan financier, les incidences de la pandémie et des mesures de revalorisation salariales, ont été intégralement compensées par les deux administrations sanitaires, ARS Occitanie et Service Catalan de la Santé, ce qui a permis le maintien d'un équilibre budgétaire.*

*Différentes actions ont été engagées pour améliorer l'ouverture de l'hôpital aux patients et aux professionnels français, comme la mise en place d'un bureau français de service aux usagers, et la traduction des compte rendus.*

*Enfin, les travaux du Projet Territorial Transfrontalier de Santé ont été engagés et devraient aboutir à la fin du premier semestre 2022. Ce cadre stratégique, associé à un nouveau modèle de financement lié en partie à l'activité, devrait permettre de clarifier les perspectives d'évolution à moyen terme de l'Hôpital de Cerdagne.*

**Vincent Rouvet  
Xavier Conill**

## Consell d'administració Conseil d'administration

### Presidència Présidence

Sra. Alba VERGÉS (fins a/jusqu'au 5/2/21)  
M. Pierre RICORDEAU (a partir de/depuis le 5/2/21)

### Vicepresidència Vice-présidence

Sra. Alba VERGÉS (fins a/jusqu'au 13/7/21)  
Sr. Josep M. Argimón (a partir de/depuis le 13/7/21)

### Membres Membres

Sr. Felip BENAVENT  
Sr. Albert BRAMON  
M. Angelo CASTELLETTA  
Sr. Adrià COMELLA (fins a/jusqu'au 13/7/21)  
Mme. Fabienne COURTY (a partir de/depuis le 25/11/21)  
Sra. Marta CHANDRE  
Sr. Isidre CHIA (a partir de /depuis le 25/11/21)  
Sra. Gemma CRAYWINKEL (a partir de/depuis le 13/7/21)  
Sra. Divina FARRENY (fins a/jusqu'au 25/11/21)  
M. Xavier FAURE  
Mme Martine LABORDE  
M. Jean-Marc LAFORET (fins a/jusqu'au 25/11/21)  
Sr. Ramon MOLINER (fins a/jusqu'au 25/11/21)  
Sr. Albert PIÑEIRA  
Mme Séverine SALGADO  
Sra. Eva SÁNCHEZ (a partir de /depuis le 25/11/21)

## Consell Consultiu Conseil Consultatif

### President Président

M. François CALVET, Senador de Pirineus Orientals / Sénateur des Pyrénées Orientales, membre per designació del Ministère des Solidarités et de la Santé / membre au titre des personnalités qualifiées désignées par le Ministère des Solidarités et de la Santé

### Membres Membres

Sr. Jordi ARMENGOL, Membre del Consell de Salut de la Cerdanya / Membre du Conseil de la Santé de Cerdagne  
M. Daniel ARMISEN, Alcalde de Bourg-Madame / Maire de Bourg-Madame  
Sr. Alfons CASAMAJÓ, Alcalde de Ger / Maire de Ger  
Mme Rose DE MONTELLA, membre per designació del Ministère des Solidarités et de la Santé / membre au titre des personnalités qualifiées désignées par le Ministère des Solidarités et de la Santé  
Sr. Marc FERNÁNDEZ, Regidor de l'Ajuntament de Bellver de Cerdanya / Conseiller municipal de Bellver de Cerdanya  
M. Michel GARCIA, Conseller general del cantó dels Pirineus Catalans / Conseillère Générale du Canton des Pyrénées Catalanes  
Mme Eliane JARICKY, Consellera regional de Llenguadoc-Rosselló / Conseillère Régionale du Languedoc-Roussillon  
M. Jean-Dominique LAPORTE, membre per designació del Ministère des Solidarités et de la Santé / membre au titre des personnalités qualifiées désignées par le Ministère des Solidarités et de la Santé  
Sr. Domingo MORA, Membre del Consell de Salut de la Cerdanya / Membre du Conseil de la Santé de Cerdagne  
Sra. Sílvia ORRIOLS, Regidora de l'ajuntament de Llúvia / Conseillère municipale de Llúvia  
Sr. Joan POUS, Membre del Consell de Salut de la Cerdanya / Membre du Conseil de la Santé de Cerdagne  
Sra. Marta RUFIANDIS, Membre del Consell de Salut de la Cerdanya / Membre du Conseil de la Santé de Cerdagne

## Comissió Executiva

Bureau exécutif

### President

Président

M. Xavier FAURE (fins a/jusqu'au 5/2/21)  
Sra. Marta CHANDRE (a partir de /depuis le 5/2/21)

### Membres

Membres

Sr. Felip BENAVENT  
Sra. Marta CHANDRE  
M. Guillaume DUBOIS  
Sra. Divina FARRENY (fins a/jusqu'au 25/11/21)  
M. Xavier FAURE  
Sra. Eva SÁNCHEZ (a partir de /depuis le 25/11/21)

## Equip de direcció

Équipe de direction

### Direcció general

Direction général

M. Vincent ROUVET

### Direcció general adjunta

Direction général adjointe

Dr. Xavier CONILL

### Membres

Membres

Dra. Maria ARENAS, directora mèdica / *directrice médical*  
Dr. Eduard CARRERAS, director de projectes assistencials transfronterers / *directeur des projets de soins transfrontaliers*  
Mme Anne DELCASSO, directora de finances / *directrice des finances* (a partir de /depuis le 15/11/21)  
Sra. Cristina DEULOFEU, directora d'informàtica / *directrice d'informatique* (a partir de /depuis le 1/5/21)  
Sra. Cristina FERRER, responsable de comunicació / *responsable de communication*  
Sra. Elisa GORGAS, responsable de serveis jurídics / *responsable du conseil juridique*  
Sra. Àngels GUITART, directora de finances / *directrice des finances* (fins a / jusqu'au 31/8)  
Sra. Dolors MORA, directora d'informàtica / *directrice d'informatique* (fins a/jusqu'au 21/3/21)  
Sra. Mireia TRASERRA, directora de RRHH / *Directrice de RH*  
Sr. Xavier CARALT, director d'infermeria / *directeur de soins*  
Sr. Víctor ESQUERRA, director de serveis generals / *directeur des services généraux* (fins a/jusqu'au 15/8/21)  
M. Romain PUJOL, responsable de la unitat d'enginyeria mèdica i projectes / *Résponsable de l'Unité d'ingénierie médical et projets* (a partir de / depuis le 1/9/21)



Vacunació COVID del personal HdC (1<sup>a</sup> dosi)

*Vaccination COVID du personnel HdC (1<sup>ère</sup> dose)*

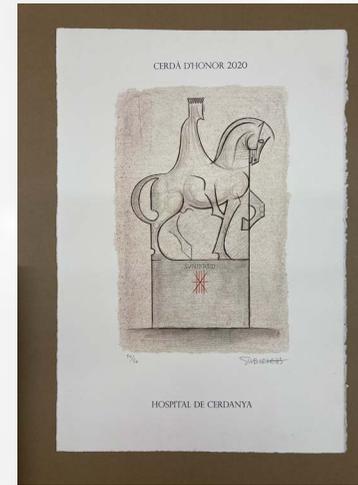
12.01.21



Inici de l'espai setmanal "Salut amb l'Hospital de Cerdanya" a Ràdio Pirineus

Début de l'espace hebdomadaire "Santé avec l'hôpital de Cerdagne" sur Ràdio Pirineus

23.03.21



El personal de l'HdC nomenat "Cerdà de l'any" per la seva actuació front la pandèmia

*Le personnel de HdC nommé "Cerdà de l'année" pour sa performance face à la pandémie*

25.03.21

20.01.21

Inici de les consultes pediàtriques especialitzades (pneumologia) compartides amb Pòle Pédiatrique Cerdan

*Début des consultations pédiatriques spécialisées (pneumologie) partagées avec le Pòle Pédiatrique Cerdan*



17.03.21

La cimera franco-espanyola de Montauban posa les bases per la solució del problema del reconeixement de titulacions professionals.

*Le sommet franco-espagnol de Montauban pose les bases de la solution du problème de la reconnaissance des qualifications professionnelles*



01.05.21

Incorporació de la Sra. Cristina Deulofeu, nova directora de TIC.

*Incorporation de Mme. Cristina Deulofeu, nouvelle directrice des TIC*





Visita del President de la Generalitat, Sr. Pere Aragonès  
*Visite du Président de la Generalitat, M. Pere Aragonès*



Visite de M. Philippe VOIRY (Ambassadeur du Ministère des Affaires Étrangères)  
*Visite de Monsieur Philippe VOIRY (Ambassadeur du Ministère des Affaires Étrangères)*



Incorporació de M. Anne Delcasso, directora de finances  
*Incorporation de Mme Anne Delcasso, Directrice Financière*

27.08.21

07.09.21

15.11.21

01.09.21

Incorporació del Sr. Romain Pujol, responsable d'electromedicina i projectes  
*Incorporation de M. Romain Pujol, responsable électromédecine et projets*



05.10.21

Inici de les obres de substitució dels equips de fred.  
*Début des travaux de remplacement des équipements de climatisation.*



26.11.21

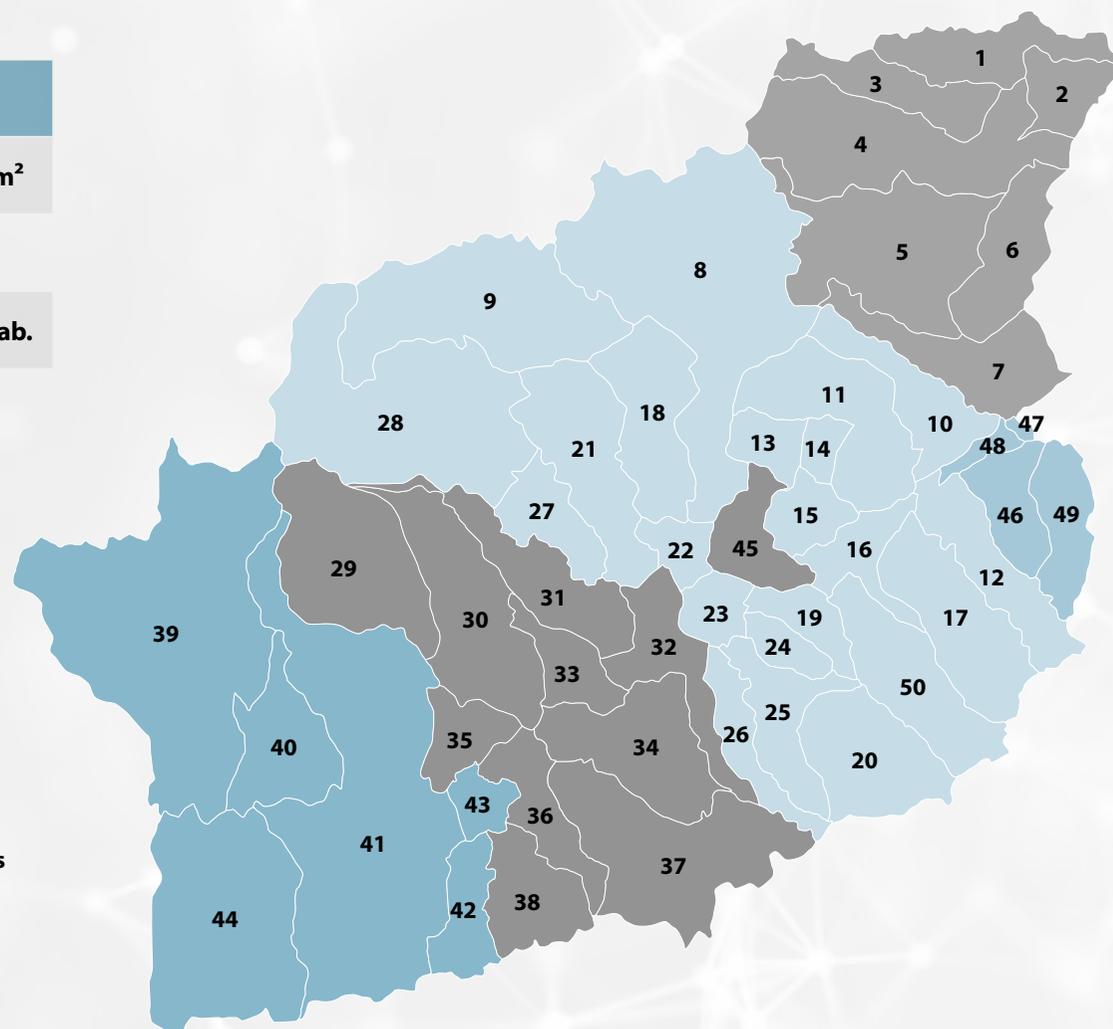
Presentació de l'AECT-HC al taller del projecte EGALURG celebrat a Toulouse  
*Présentation du GECT-HCHcD à l'atelier de travail du projet EGALURG, à Toulouse*



**Població de referència**  
*Population de référence*

	Cerdanya Sud	Cerdagne Nord / Capcir	Total
Superfície <i>Surface</i>	546 Km <sup>2</sup>	794 Km <sup>2</sup>	1.340 Km <sup>2</sup>
Municipis <i>Communes</i>	17	33	50
Població* <i>Population</i>	17.719 hab.	14.300 hab.	32.019 hab.

- |                     |                       |                            |
|---------------------|-----------------------|----------------------------|
| 1. Puigbalador      | 18. Dorres            | 35. Isòvol                 |
| 2. Real             | 19. Sta. Llocaia      | 36. Das                    |
| 3. Font-rabiosa     | 20. Vallcebollera     | 37. Alp                    |
| 4. Formiguera       | 21. Enveig            | 38. Urús                   |
| 5. Els Angles       | 22. Ur                | 39. Lles de Cerdanya       |
| 6. Matamala         | 23. la Guingueta d'Ix | 40. Prullans               |
| 7. La Llaguna       | 24. Naúja             | 41. Bellver de Cerdanya    |
| 8. Angostrina       | 25. Oceja             | 42. Riu de Cerdanya        |
| 9. Portè i Pimorent | 26. Palau de Cerdanya | 43. Prats i Sansor         |
| 10. Bolquera        | 27. La Tor de Querol  | 44. Montellà i Martinet    |
| 11. Font Romeu      | 28. Porta             | 45. Llívia                 |
| 12. Eina            | 29. Meranges          | 46. Sant Pere dels Forcats |
| 13. Targasona       | 30. Ger               | 47. Mont-Louis             |
| 14. Èguet           | 31. Guils             | 48. La Cabanassa           |
| 15. Estavar         | 32. Puigcerdà         | 49. Planès                 |
| 16. Sallagosa       | 33. Bolvir            | 50. Er                     |
| 17. Llo             | 34. Fontanals         |                            |





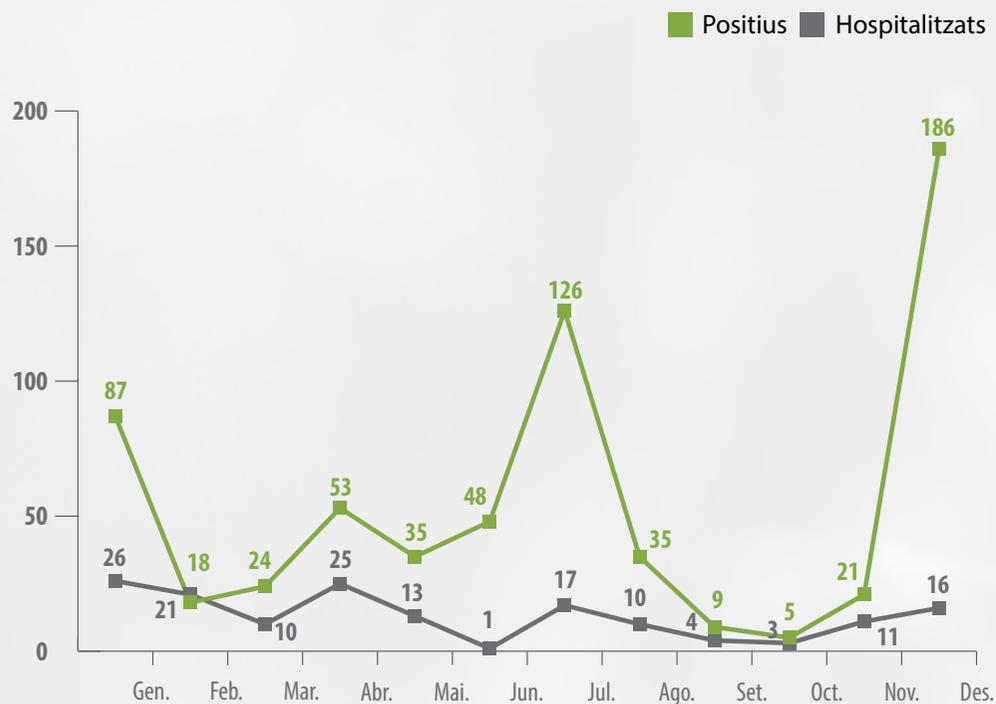
**Activitat 2021**  
*Activité 2021*

**Activitat COVID**  
*Activité COVID*

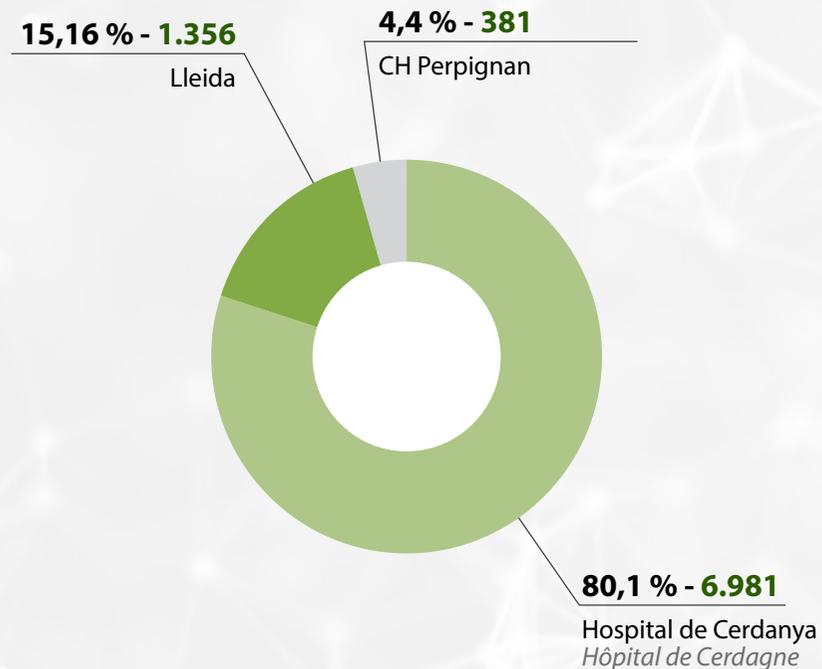
Aquest any s'han han detectat 647 positius per COVID, dels quals 157 han requerit hospitalització. S'han donat un total de 175 altes.

Cette année, 657 infections par Coronavirus ont été détectées, dont 157 nécessitant une hospitalisation. Le nombre total de sorties COVID a été de 175.

**Activitat per mesos**  
*Activité par mois*



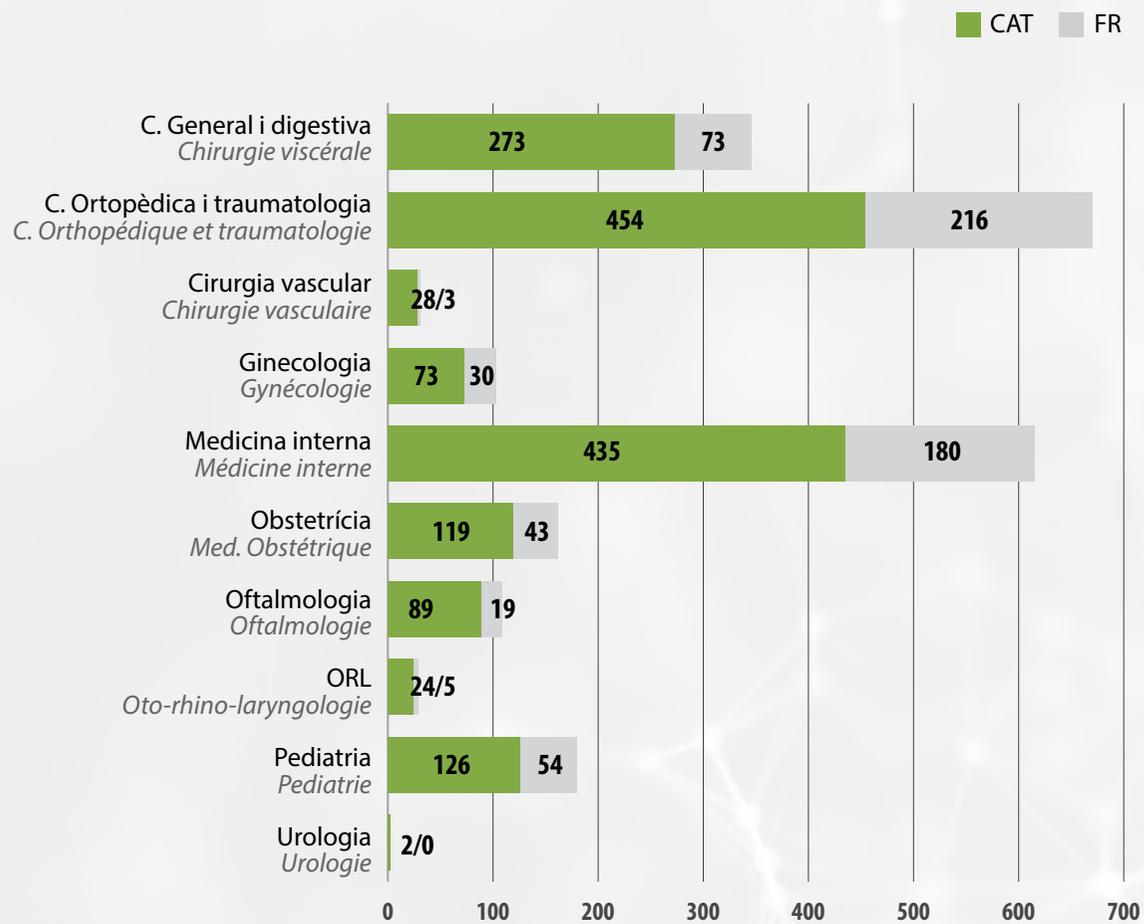
**Proves realitzades**  
*Tests effectués*



**Resum de l'activitat assistencial 2021**  
*Récapitulatif Activité médicale 2021*

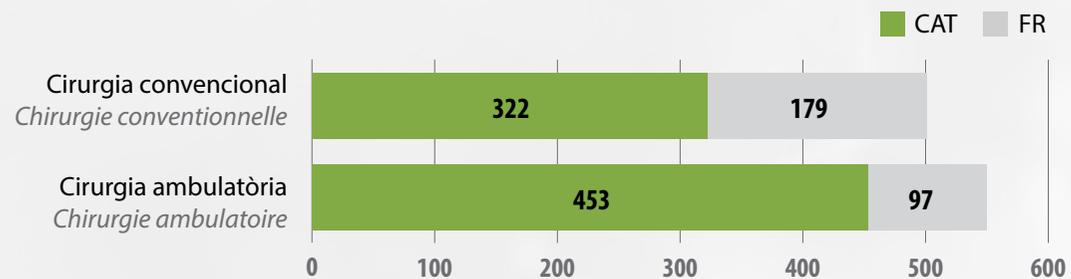
	<b>TOTAL</b>	<b>CAT</b>	<b>FR</b>
Altes hospitalització <i>Hospitalisation</i>	<b>2.246</b>	<b>72,3%</b>	<b>27,7%</b>
Consultes Externes <i>Consultations Externes</i>	<b>39.616</b>	<b>85,7%</b>	<b>14,3%</b>
Cirurgia <i>Chirurgie</i>	<b>1.051</b>	<b>73,7%</b>	<b>26,3%</b>
Parts <i>Accouchements</i>	<b>130</b>	<b>73,1%</b>	<b>26,9%</b>
Urgències <i>Urgences</i>	<b>24.600</b>	<b>80,1%</b>	<b>19,9%</b>
Diagnòstic per imatge <i>Imagerie médicale</i>	<b>35.342</b>	<b>62,1%</b>	<b>37,9%</b>

**Hospitalització: altes per servei**  
Hospitalisation : sorties par service



**Activitat quirúrgica. Cirurgies per tipus**

*Activité chirurgicale. Type de chirurgie*



**52,3% - 550**

Cirurgia ambulatoria  
*Chirurgie ambulatoire*



**47,7% - 501**

Cirurgia convencional  
*Chirurgie conventionnelle*

**Hospital de dia i Hemodiàlisi**  
*Hôpital de jour et Hémodialyse*

	<b>TOTAL</b> tractaments/sessions traitements/séances	<b>CAT</b>	<b>FR</b>
Cirurgia menor ambulatòria <i>Chirurgie ambulatoire (mineure)</i>	<b>342</b>	<b>84,4%</b>	<b>19,6%</b>
Clínica del dolor <i>Prise en charge de la douleur</i>	<b>243</b>	<b>95,5%</b>	<b>4,5%</b>
Hospital de dia polivalent <i>Hôpital de jour polyvalent</i>	<b>734</b>	<b>88,6%</b>	<b>11,4%</b>
Hemodiàlisi <i>Hémodialyse</i>	<b>2.068</b>	<b>88,3%</b>	<b>11,7%</b>

**Consultes externes**  
*Consultations externes*

Durant 2021 va continuar la recuperació progressiva de l'activitat a Consultes externes, que havia caigut de manera considerable els dos anys anteriors, a causa de la pandèmia.

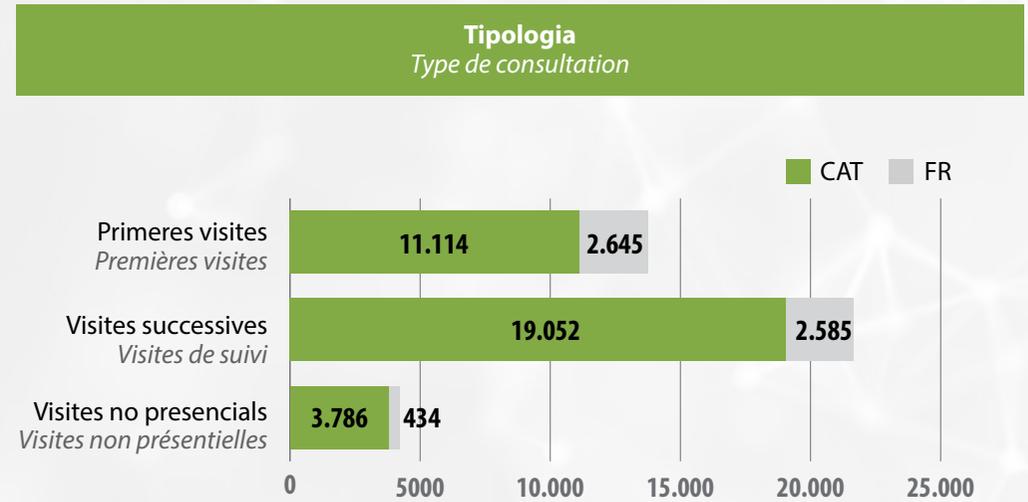
Front a les 33.049 visites del 2020, durant el 2021 es van fer un total de 39.616 visites. D'aquestes, un 87% van ser pacients catalans i el 13% pacients francesos

L'índex de reiteració de les visites a CEX és de 1,44.

*Au cours de l'année 2021, la reprise progressive de l'activité en Consultations Externes s'est poursuivie, qui avait considérablement diminué au cours des deux années précédentes, en raison de la pandémie.*

*Comparé à 33 049 visites en 2020, un total de 39.616 visites ont été effectuées en 2021, dont 87% des patients catalans et 13% des patients français*

*Le taux de visites répétées aux CEX est de 1,44.*



## Urgències

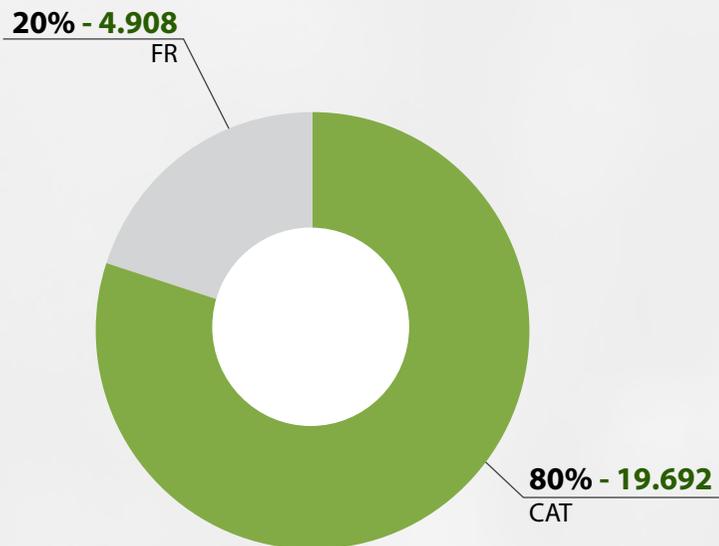
*Urgences*

Durant aquest any s'han atès un total de 24.600 urgències, amb una mitjana de 67 casos per dia. El període amb més afluència ha estat l'agost, amb una mitjana de 116 casos diaris.

*Un total de 24.600 patients ont été pris en charge au service des urgences, soit une moyenne de 67 passages par jour. La période avec la plus grande affluence de patients a été le mois d'août, avec une moyenne de 116 passages par jour.*

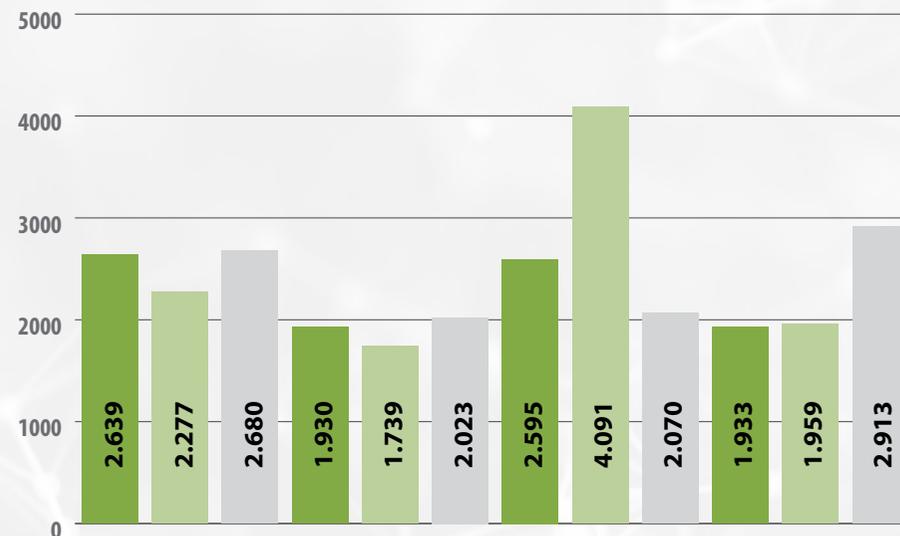
### Origen dels pacients

*Provenance des patients*



### Urgències per mes

*Passages aux urgences par mois*



**SEM / SAMU 66**  
SEM / SAMU 66

**Comparativa del nombre i tipus de serveis**  
*Comparaison du nombre et du type de sorties*

**Durant el 2021 el SEM ha fet un total de 585 serveis i el SAMU n' ha fet 389.**

**Sortida primària**

És l'atenció en la qual una unitat del servei d'emergències fa una atenció extrahospitalària amb, eventualment, un trasllat del pacient a l'hospital per a efectuar proves o per a hospitalització.

**Sortida secundària**

És el servei en què es trasllada al pacient, ver via terrestre o bé per via aèria, a un hospital de més complexitat a Catalunya, a França o a Andorra.

*Au cours de l'année 2021, un total de 585 services ont été effectués par le SEM et 389 par le SAMU.*

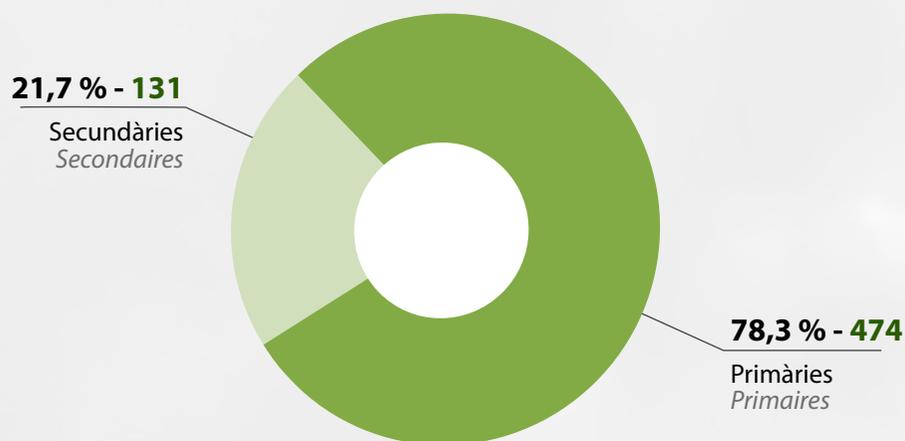
**Sortie primaire**

*Il s'agit de soins médicaux urgents extrahospitaliers. Le patient peut être éventuellement transféré à l'hôpital pour passer des examens ou pour être hospitalisé.*

**Sortie secondaire**

*Service pendant lequel le patient est transféré, par voie terrestre ou aérienne, à un hôpital de plus haut niveau en Catalogne, en France ou en Andorre.*

**SEM**



**SAMU 66**



**Activitat helisuperfície**  
*Transferts héliportés*

El nombre total d'operacions realitzades ha estat de 89 serveis.  
 Dels vols d'entrada, el 93% han estat operacions de rescat a muntanya.

*En 2020, 89 interventions au total ont été réalisées.  
 93% des transferts reçus correspondent à des secours en montagne.*

	Operacions	CAT	FR
Vols de sortida (trasllats a altres centres) <i>Transferts vers d'autres hôpitaux</i>	51	43%	57%
Vols d'entrada <i>Transferts reçus</i>	38	18%	72%

**Diagnòstic per imatge**  
*Imagerie médicale*

Tipus de proves Type de test			
	TOTAL	CAT	FR
Ecografies <i>Echographies</i>	5.505	55%	45%
Mamografies <i>Mammographies</i>	1.479	66%	34%
Radiografies simples <i>Radiographies simples</i>	19.553	67%	33%
Ressonància magnètica <i>IRM</i>	3.068	53%	47%
TAC <i>Scanner</i>	5.737	55%	45%
<b>TOTAL</b>	<b>35.342</b>	<b>62,1%</b>	<b>37,9%</b>

**Farmàcia**  
*Pharmacie*

	Hospitalització <i>Hospitalisation</i>	Urgències <i>Urgences</i>
Consums <i>Consommation</i>	<b>51,899,65€</b>	<b>38.279,61€</b>
Consum/estada <i>Consommation par séjour</i>	<b>7,19€</b>	-
Consums/ingrés <i>Consommation par hospitalisation</i>	<b>30,82€</b>	<b>1,47€</b>

**Medicació Hospitalària de dispensació  
 Ambulatòria (MHDA)**

Aquest any s'han atès un total de 212 pacients (26 primeres visites + 389 visites successives).

s'han fet un total de 1.836 dispensacions, per un valor de 847.745€.

**Dispensació de medicaments hospitaliers  
 aux patients ambulatoires (MHDA)**

Cette année un total de 212 patients (26 premières visites + 389 visites successives) ont été pris en charge.

1.836 dispensations ont été faites, pour une valeur de 847.745€.

**Laboratori**  
*Laboratoire*

<b>Determinacions realitzades, per tipus</b> <i>Déterminations réalisées, par type</i>	
Bioquímica <i>Biochimie</i>	<b>222.427</b>
Hematologia, coagulació i dipòsit de sang <i>Hématologie, coagulation et dépôt de sang</i>	<b>41.529</b>
Immunologia <i>Immunologie</i>	<b>24.859</b>
Microbiologia <i>Microbiologie</i>	<b>14.994</b>
Determinacions especials externes <i>Examens spéciaux réalisés à l'extérieur</i>	<b>9.611</b>
Determinacions de Control de Qualitat <i>Déterminations de control de qualité</i>	<b>18.247</b>
Determinacions de biologia molecular <i>Déterminations de biologie moléculaire</i>	<b>2.408</b>
<b>TOTAL</b>	<b>334.075</b>

Les determinacions de biologia Molecular comptabilitzen les proves PCR de patògens, majoritàriament SARS-CoV 2

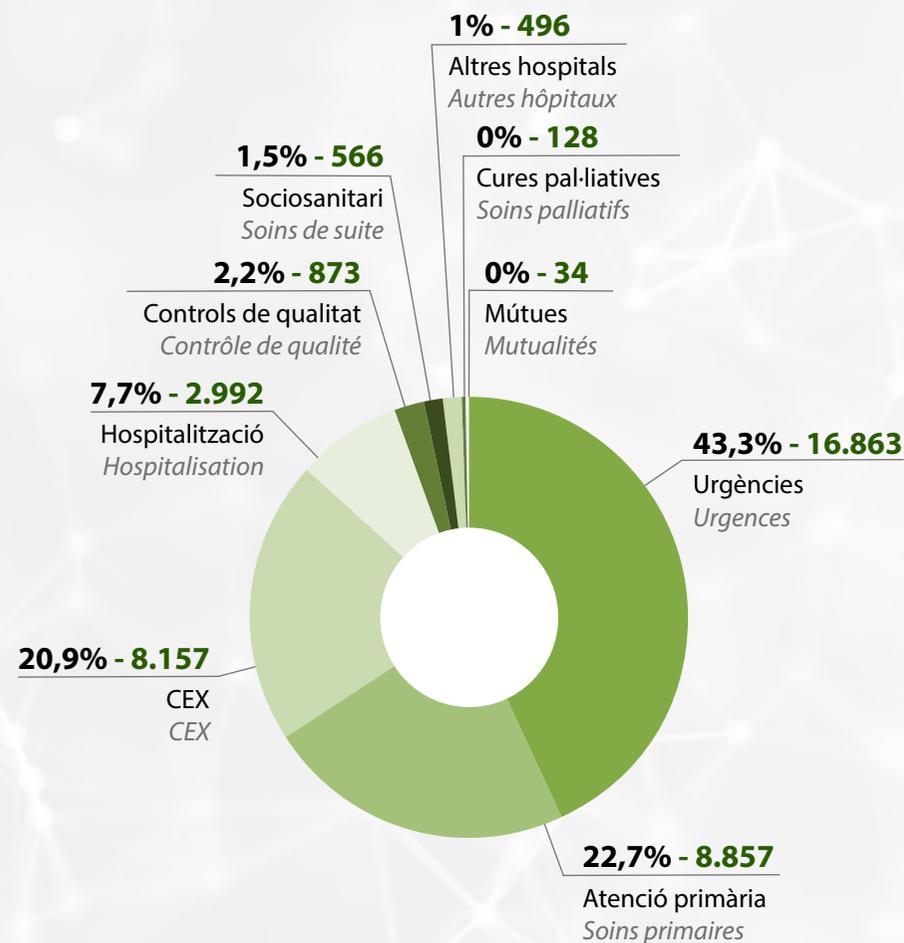
*Les déterminations de biologie moléculaire tiennent compte des tests PCR des agents pathogènes, principalement le SARS-CoV 2*

**Laboratori**  
*Laboratoire*

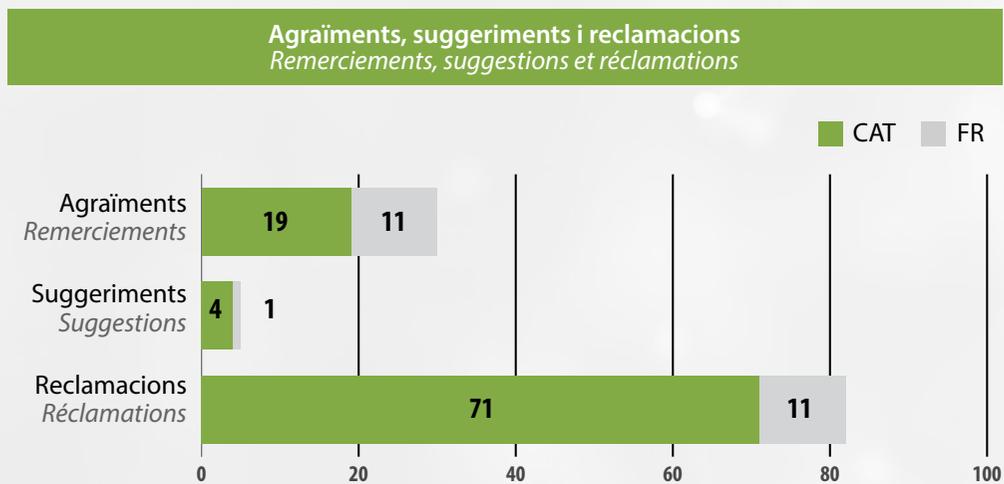
**Activitat del dipòsit de sang**  
*Activité du dépôt de sang*

Productes transfosos (hemo derivats, plasma, plaquetes) <i>Produits transfusés (prod.sanguins, plasma, plaquettes)</i>	<b>296</b>
Proves creuades realitzades <i>Tests croisés effectués</i>	<b>544</b>
Pacients transfosos <i>Patients ayant reçu une transfusion</i>	<b>130</b>

**Origen de les peticions d'anàlítica**  
*Origine des demandes d'analyse*



Unitat d'Atenció a l'Usuari  
Relations avec les usagers





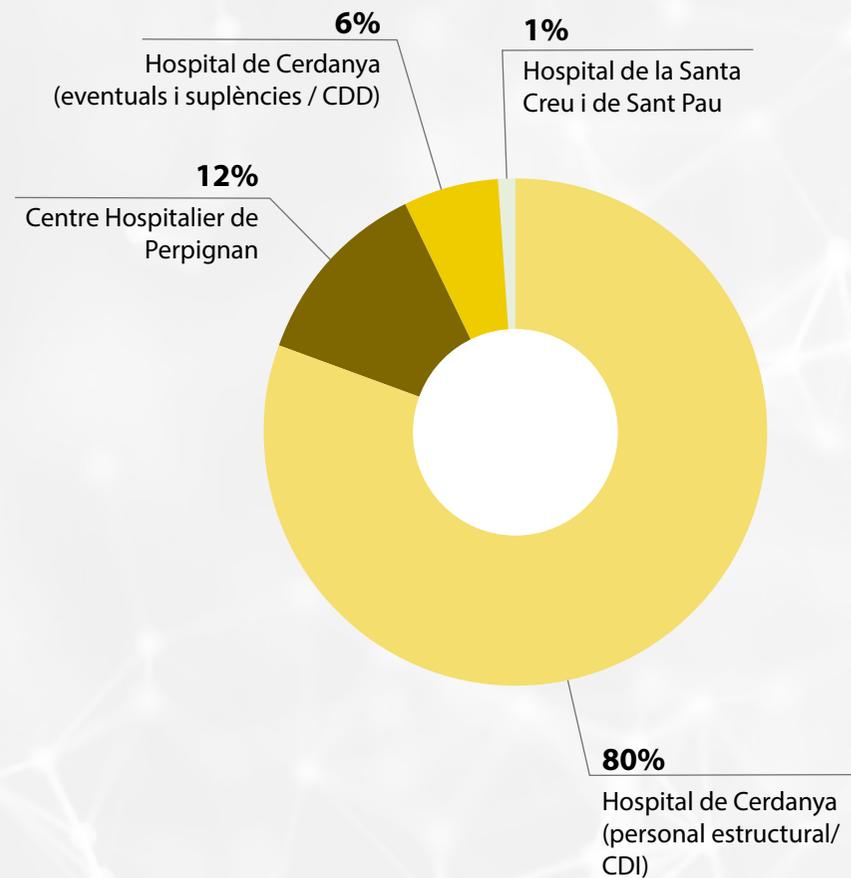
# **Recursos i indicadors 2021**

*Ressources et indicateurs 2021*

## Els treballadors de l'Hospital de Cerdanya

Les salariés de l'Hôpital de Cerdagne

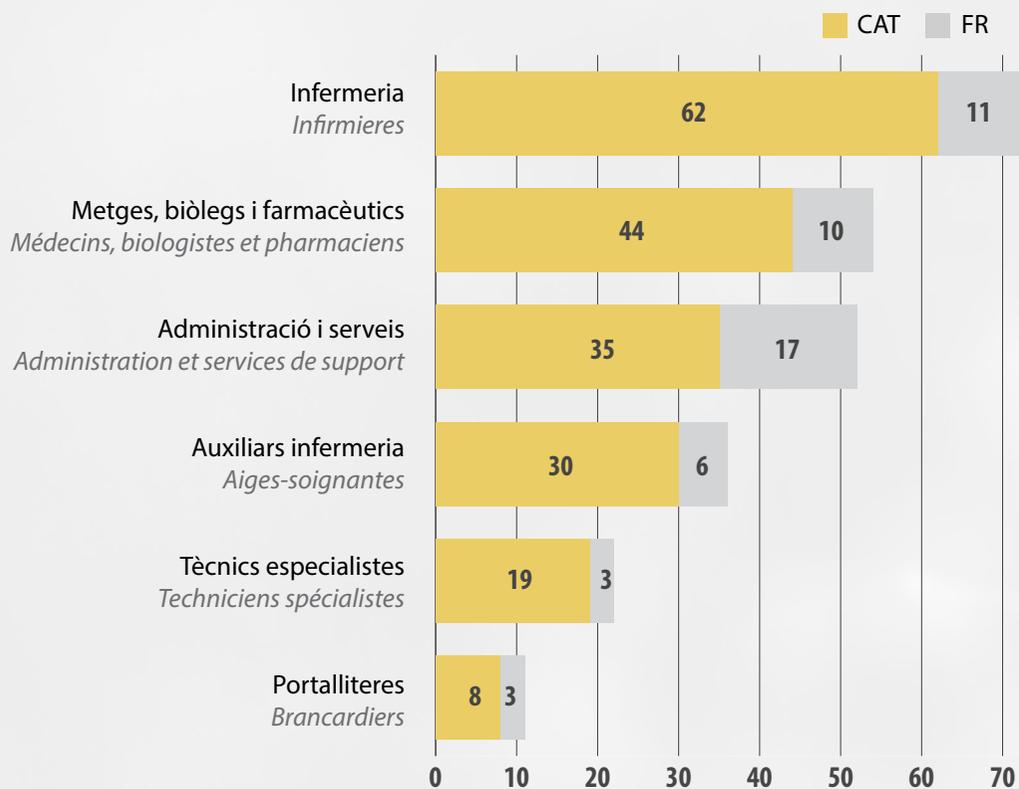
Persones físiques <i>Personnes physiques</i>	<b>335</b>
Persones equivalents <i>Equivalent Temps Plein (ETP)</i>	<b>249</b>
Taxa d'absentisme <i>Taux d'absentéisme</i>	<b>6%</b>
Dones <i>Femmes</i>	<b>70%</b>
Homes <i>Hommes</i>	<b>30%</b>
Mitjana d'edat de la plantilla <i>Age moyen du personnel</i>	<b>45</b>
Mitjana d'eda del cos mèdic <i>Age moyen des médecins</i>	<b>48</b>



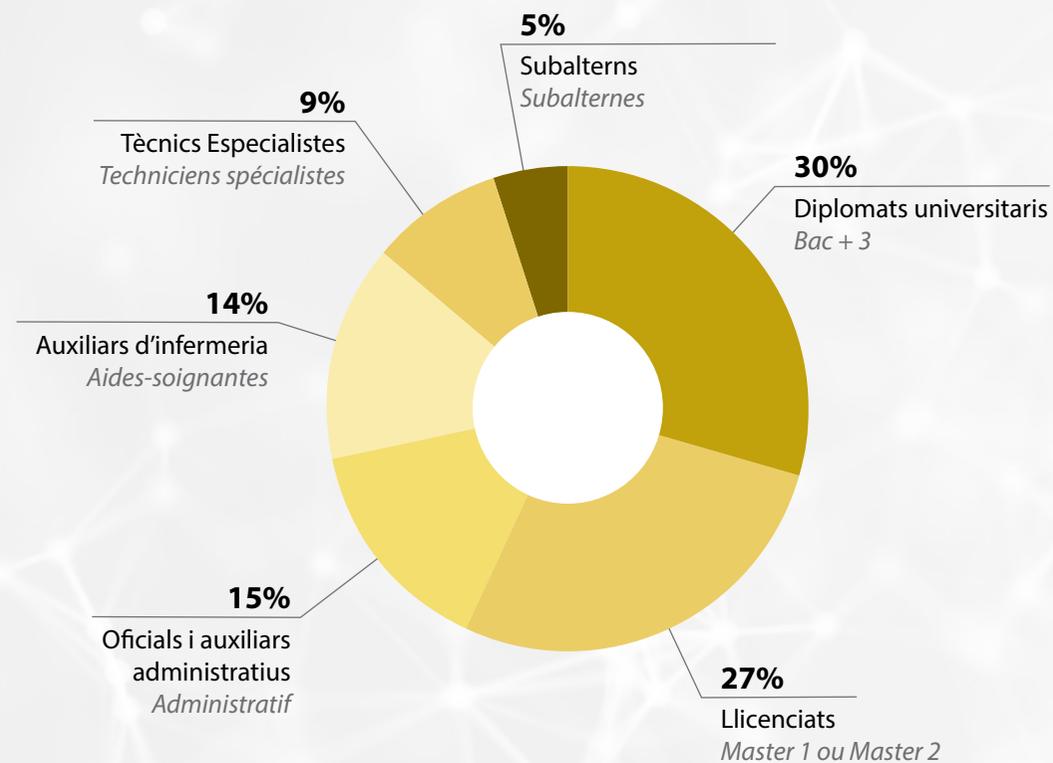
## Distribució de la plantilla

Distribution des effectifs

Per col·lectius  
 Par collectifs



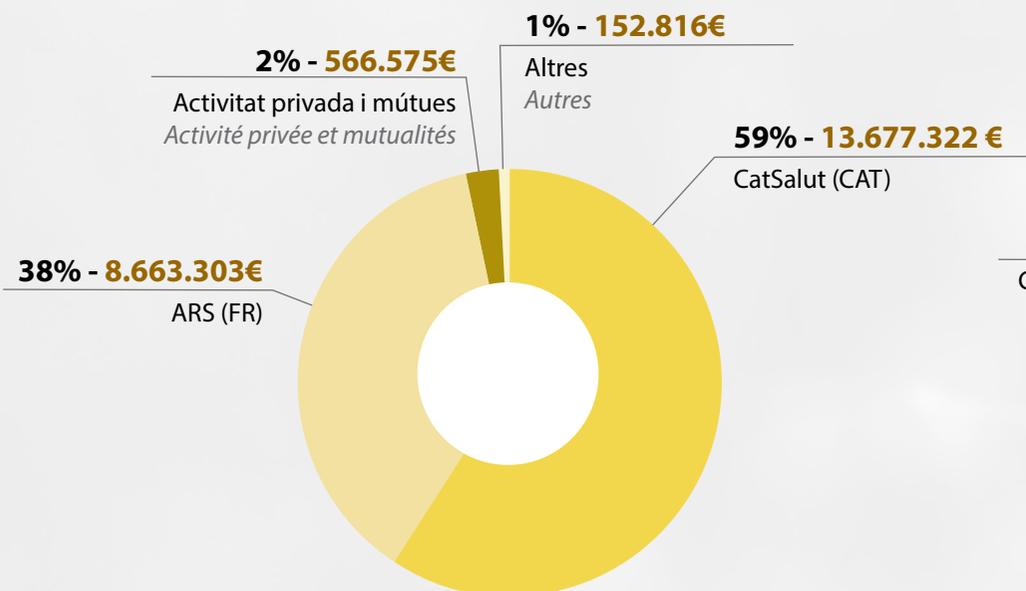
Per categories professionals  
 Par catégories professionnelles



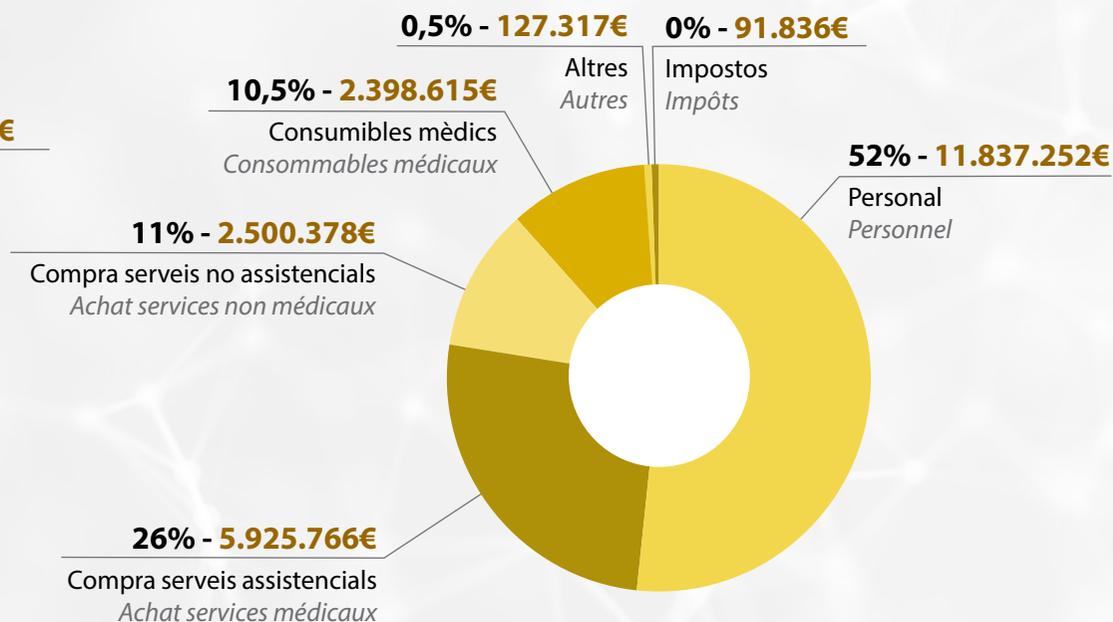
**Resultat**  
*Résultat*

<b>Ingressos / Produits</b>	<b>23.060.016 €</b>
<b>Despeses / Charges</b>	<b>22.881.164 €</b>
<b>Resultat d'operacions d'amortització immobilitzat</b> <i>Résultat d'opérations d'amortissement immobilisé</i>	<b>155.543 €</b>
<b>Resultat 2021 / Résultat 2021</b>	<b>23.309 €</b>

**Ingressos**  
*Produits*



**Despeses**  
*Charges*



**Indicadors assistencials**  
*Indicateurs d'activité*

Llits en funcionament <i>Lits installés</i>	24
Índex d'ocupació <i>Taux d'occupation</i>	82,1%
Total altes <i>Total sorties</i>	2.246
Total estades <i>Total séjours</i>	7.224
Estada mitjana <i>Durée moyenne de séjour</i>	4,28
Hospitalitzacions urgents <i>Hospitalisations urgentes</i>	85,7
Hospitalitzacions programades <i>Hospitalisations programmées</i>	14,3
Índex de cesàries <i>Taux de césariennes</i>	16,9
Taxa de mortalitat <i>Taux de mortalité</i>	2,71

**Seguretat dels pacients**  
*Sécurité du patient*

**Resultats dels indicadors Quadre de Comandament de Seguretat**  
*Résultat des indicateurs Tableau de Bord de la Sécurité*

Valoració de risc d'úlceres per pressió (UPP) <i>Évaluation des risques d'ulcère de pression</i>	<b>100%</b>
UPP nosocomials grau I <i>Ulcers de pression stade I</i>	<b>0,48%</b>
UPP nosocomials grau II <i>Ulcers de pression stade II</i>	<b>0,63%</b>
UPP nosocomials grau III i IV <i>Ulcers de pression stade III et IV</i>	<b>0</b>
Valoració de risc de caigudes <i>Évaluation du risque de chutes</i>	<b>100%</b>
Caigudes en pacients hospitalitzats <i>Chutes chez les patients hospitalisés</i>	<b>1,885%</b>
Caigudes amb lesió <i>Chutes avec lésion</i>	<b>0,55%</b>
Caigudes amb lesió menor <i>Chutes avec lésion légère</i>	<b>28,57%</b>
Caigudes amb lesió major <i>Chutes avec lésion sévère</i>	<b>0</b>

Grau d'implantació de la llista "Cirurgia Segura" (CIRSEG) <i>Degré d'implantation de la liste de Sécurité Chirurgicale (CIRSEG)</i>	<b>99,90%</b>
Avaluació de l'aplicació de tots els ítems que inclou la llista de verificació de seguretat quirúrgica <i>Évaluation de l'application de tous les éléments compris dans la liste de contrôle de la sécurité chirurgicale</i>	<b>100%</b>
Transfusió errònia per identificació inadequada del pacient <i>Transfusion erronée pour mauvaise identification du patient</i>	<b>0</b>
Consum de preparats de base alcohòlica per a la higiene de les mans – Hospitalització <i>Consommation de produits hydro-alcooliques pour l'hygiène des mains - Hospitalisation</i>	<b>28,57 L.</b>
Grau de cobertura de la identificació inequívoca de pacients <i>Degré de couverture de l'identification certaine du patient</i>	<b>99,20%</b>
Grau d'acompliment de la identificació activa dels pacients en situacions de risc <i>Degré de réalisation de l'identification active des patients en situation de danger</i>	<b>76,71%</b>

## **Promoció de la Salut** *Promotion de la Santé*

L'Hospital de Cerdanya pertany a HPH Catalunya, membre de la International Network of Health Promoting Hospitals & Health Services. També és membre de la Xarxa Catalana d'Hospitals sense Fum. Seguint línies mestres i campanyes d'aquestes organitzacions i de les autoritats sanitàries s'ha actuat en tots els camps habituals, si bé una gran part de l'activitat s'ha centrat en la pandèmia o s'ha vist modificada per la mateixa.

Algunes de les accions principals del 2021 han estat:

### **Nutrició i dietètica:**

- Actualització del document "recomanacions dietètiques en el moment de l'alta" per a pacients amb patologies específiques.
- Actualització del protocol de nutrició per a pacients amb COVID hospitalitzats
- Any internacional de les fruites i verdures; accions orientades als treballadors de l'Hospital

### **Empoderament i alfabetització del pacient:**

- Programes de "preparació per al naixement" i "grup de criança" a càrrec de l'equip de llevadores, en format no-presencial.
- Participació de les llevadores de l'Hospital en el programa d'educació sexual i afectiva a escoles i instituts
- Participació de la Unitat de Medicina de l'Esport i de la dietista nutricionista en els programes "Cerdanya en forma" i "Cerdanya en forma Kids" de millora de la salut a través de l'alimentació i l'activitat física
- Difusió de campanyes de salut pública. Principalment en relació a les mesures per a la prevenció de la COVID-19 i Any Internacional de les fruites i verdures
- Senyalització digital i física, constantment actualitzada, sobre restriccions d'accés, aforaments màxims i sentits de circulació, en base a les mesures que s'adoptaven per al control de la pandèmia.
- Espai setmanal a la emissora local de la cadena SER en què es donen consells de salut a càrrec dels especialistes de l'hospital.

*L'Hôpital de Cerdagne appartient à l'entité HPH Catalunya laquelle, à son tour, est membre de la International Network of Health Promoting Hospitals & Health Services. L'HC est également membre de la Xarxa Catalana d'Hospitals sense Fum (réseau catalan d'hôpitaux sans fumée). Bien qu'une grande partie de l'activité a été liée ou modifiée par la pandémie, des actions ont été effectuées dans tous les domaines habituels en suivant des grandes lignes ainsi que les campagnes de ces organisations et des autorités de santé.*

*Certaines des principales actions 2021 ont été les suivantes :*

### **Nutrition et diététique :**

- *Point sur le document «Recommandations alimentaires à la sortie» pour les patients présentant des pathologies spécifiques.*
- *Mise à jour du protocole nutritionnel pour les patients COVID hospitalisés*
- *Année internationale des fruits et légumes ; actions à destination des personnels hospitaliers*

### **Autonomisation et alphabétisation du patient :**

- *Programmes de « préparation à la naissance » et « groupe d'éducation » menés par l'équipe de sages-femmes, en format non-présentiel.*
- *Implication de l'équipe des sages-femmes dans le programme d'éducation sexuelle et affective des écoles et instituts*
- *Participation de l'unité de médecine du sport et de la nutritionniste aux programmes «Cerdanya en forma» et «Cerdanya en forma Kids» pour l'amélioration de la santé par l'alimentation et l'activité physique.*
- *Diffusion de campagnes de santé publique. Principalement en lien avec les mesures pour la prévention du COVID-19 et de l'année internationale des fruits et des légumes.*
- *Signalisation digitale et physique portant sur les restrictions d'accès, les capacités maximales et les sens de la circulation, régulièrement mise à jour en fonction des mesures adoptées pour le contrôle de la pandémie.*
- *Espace hebdomadaire sur la station locale de SER-Catalunya où des conseils santé sont donnés par des spécialistes de l'Hôpital de Cerdagne*



# **Formació i docència 2021**

*Formation et enseignement 2021*

**Formació rebuda pel personal**  
Formation reçue par le personnel

<b>Àmbit de la formació</b> <i>Domaine des formations</i>	<b>Accions</b> <i>Actions</i>	<b>Persones</b> <i>Personnes</i>	<b>Hores</b> <i>Heures</i>
<b>Clima laboral</b> <i>Ambiance de travail</i>	2	11	48
<b>Gestió del coneixement</b> <i>Gestion des connaissances</i>	1	7	35
<b>Legal</b> <i>Législation</i>	5	6	656
<b>Prevenió de riscos laborals</b> <i>Prévention des risques professionnels</i>	2	46	540
<b>Promoció de la salut</b> <i>Promotion de la santé</i>	1	31	465
<b>Protecció de dades de caràcter personal</b> <i>Protection des données</i>	2	29	143
<b>Qualitat i seguretat del pacient</b> <i>Qualité des soins et sécurité des patients</i>	4	25	329
<b>Sistemes i tecnologies de la informació</b> <i>Systèmes et technologies de l'information</i>	5	25	149
<b>Suport vital</b> <i>Réanimation cardiopulmonaire</i>	14	113	773
<b>Tècnica Assistencial</b> <i>Formation continue du personnel médical</i>	65	341	5.472
<b>Transfronterer</b> <i>Tranfrontalier</i>	28	140	7.756
<b>TOTAL</b>	<b>129</b>	<b>774</b>	<b>16.366</b>

**Docència impartida pel personal**  
Formation donnée par le personnel

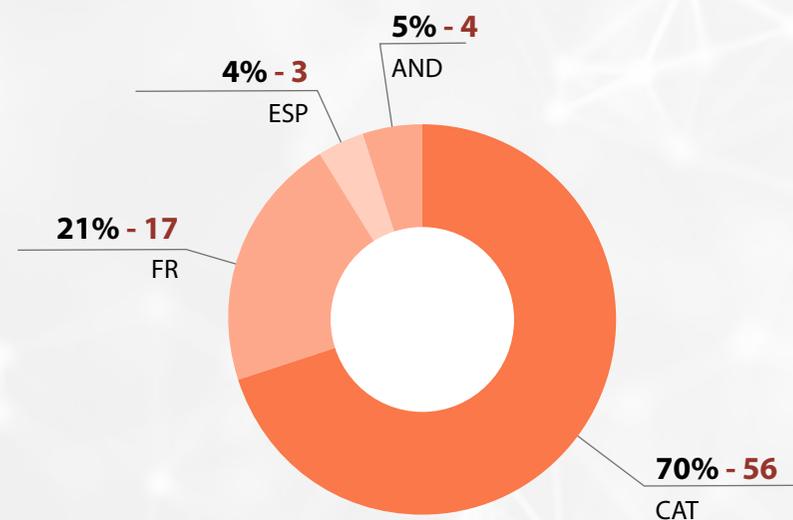
<b>Àmbit de la formació</b> <i>Domaine des formations</i>	<b>Accions</b> <i>Actions</i>	<b>Persones</b> <i>Personnes</i>	<b>Hores</b> <i>Heures</i>
<b>Cirurgia</b> <i>Chirurgie</i>	1	5	2
<b>Ginecologia i obstetrícia</b> <i>Gynécologie et obstétrique</i>	2	19	3
<b>Medicina interna</b> <i>Médecine interne</i>	3	27	14,5
<b>Medicina interna-pneumologia</b> <i>Médecine interne-pneumologie</i>	2	34	3,15
<b>Organització del sistema de salut</b> <i>Organisation des systèmes de santé</i>	1	24	1
<b>Pediatria</b> <i>Pédiatrie</i>	7	72	7
<b>Suport vital</b> <i>Réanimation cardiopulmonaire</i>	13	96	72,75
<b>Urgències</b> <i>Urgences</i>	7	40	22,5
<b>Urgències-Oftalmologia</b> <i>Urgences-Ophtalmologie</i>	1	16	1
<b>Urgències-Pediatria</b> <i>Urgences-Pédiatrie</i>	2	18	8
<b>Urgències-Traumatologia</b> <i>Urgences-Traumatologie</i>	2	11	2,5
<b>TOTAL</b>	<b>41</b>	<b>362</b>	<b>137,4</b>

**Alumnes en pràctiques**  
*Stagiaires*

Durant l'any 2021 un total de 80 han fet pràctiques a l'Hospital de Cerdanya, en base a acords establerts amb un total de 33 centres educatius.

*En 2021, un total de 80 étudiants ont effectué des stages à l'hôpital de Cerdagne, sur la base d'accords établis avec un total de 33 établissements d'enseignement.*

**Origen dels estudiants**  
*Provenance des stagiaires*





HOSPITAL DE Cerdanya / HÔPITAL DE Cerdagne  
AECT - Agrupació Europea de Cooperació Territorial      GECT - Groupement Européen de Coopération Territoriale



Camí d'ur, 31  
Puigcerdà  
17520



**04 68 61 68 88**  
Xarxa francesa  
*Réseau français*  
**972 65 77 77**  
Xarxa espanyola  
*Réseau espagnol*



42o26'36.1" N  
1o55'49,6" E

CATALÀ  
[www.hcerdanya.eu/ca](http://www.hcerdanya.eu/ca)

FRANÇAIS  
[www.hcerdanya.eu/fr](http://www.hcerdanya.eu/fr)

